

Síndrome Respiratorio de Oriente Medio (MERS por sus siglas en inglés)

1. ¿Qué es el Síndrome Respiratorio de Oriente Medio (MERS, por sus siglas en inglés)?

MERS es una enfermedad respiratoria que afecta los pulmones y la respiración de una persona. Es causada por un virus (germen) llamado coronavirus. Los coronavirus son comunes. Sin embargo, MERS coronavirus es diferente a otros coronavirus que se han visto anteriormente porque es muy nuevo. MERS se encontró primero que causaba enfermedades en las personas en Arabia Saudita en 2012.

2. ¿Cómo se propaga el MERS?

En países del Medio Oriente, MERS probablemente se propagó a las personas por un camello infectado. MERS se puede propagar de persona a persona a través del contacto cercano con los demás, como cuidar o vivir con alguien que tiene MERS. Trabajadores de la salud y los contactos familiares de un paciente con MERS son más propensos a enfermarse. La mayoría de los casos MERS han ocurrido en los países del Medio Oriente como Arabia Saudita, Emiratos Árabes Unidos, Qatar, Omán, Jordania y Kuwait. Raramente, los casos de MERS han ocurrido en otros países entre la gente que viajó al Oriente Medio o sus contactos cercanos. En mayo de 2015, el grupo más grande de infecciones MERS fuera del Medio Oriente ocurrió en Corea del sur.

3. ¿Cuáles son los síntomas del MERS?

Algunas personas sólo desarrollan una enfermedad respiratoria leve. Cuando las personas tienen una enfermedad respiratoria grave estos son los síntomas:

- Fiebre
- Tos
- Dificultad para respirar

4. ¿Cómo se trata el MERS?

No existe por el momento un tratamiento para el MERS. La atención médica ayuda a aliviar los síntomas de MERS.

5. ¿Es seguro viajar a países donde se ha encontrado MERS?

Sí. El CDC no sugiere cambiar los planes de viaje a los países dentro o cerca de la zona de la Península Arábiga o a cualquier otro país donde se han producido casos MERS. Para la Península Arábiga, el aviso de viaje actual de CDC es una "alerta" (nivel 2), que informa a los viajeros a seguir prácticas de higiene comunes, como lavarse las manos y limitar contacto con personas enfermas.



Puntos importantes:

- El riesgo de enfermarse con MERS es muy bajo en los Estados Unidos
- MERS se transmite de persona a persona a través del contacto cercano
- Si enferma después del reciente viaje a la Península Arábiga, llame a su médico y hable de su viaje

Para más información:

Departamento de Salud
Pública del Condado de Los
Ángeles

<http://publichealth.lacounty.gov/>

Centros para el Control y la
Prevención de Enfermedades

[http://www.cdc.gov/Spanish/
especialesCDC/Coronavirus/](http://www.cdc.gov/Spanish/especialesCDC/Coronavirus/)

Organización Mundial de la
Salud

<http://www.who.int/es/>

6. ¿Qué pasa si recientemente viajó a los países dentro o cerca de la Península Arábiga y se enfermó?

Si dentro de los 14 días después de viajar a estos países tiene fiebre y síntomas de enfermedad respiratoria, tales como tos o dificultad para respirar, consulte con su médico y mencione su viaje reciente. Mientras esté enfermo, quédese en casa lejos del trabajo o escuela y limite el contacto cercano con los demás para reducir la posibilidad de propagación de la enfermedad.

7. ¿Está usted en riesgo de contraer el MERS en los Estados Unidos?

No. Las personas deben vigilar su salud durante 14 días si han tenido contacto cercano con alguien que ha viajado recientemente a un país en o cerca de la Península Arábiga y esa persona está enferma (tiene fiebre y síntomas de enfermedad respiratoria, como tos o dificultad para respirar).

8. ¿Cuáles son maneras de mantenerse saludable?

Tome precauciones de rutina que ayudan a prevenir enfermedades respiratorias. Éstas incluyen:

- Lave sus manos a menudo con agua y jabón por 20 segundos. Ayude a los niños hagan lo mismo. Use un desinfectante de manos a base de alcohol si no hay agua y jabón disponible.
- Cubra su nariz y boca con el codo o un pañuelo desechable al toser o estornudar.
- Evite tocarse los ojos, nariz, y boca.
- Limite el contacto cercano, como besar y compartir vasos o cubiertos, con personas enfermas.
- Limpie las superficies que se tocan a menudo, como los juguetes y las manijas de las puertas.

Países donde se ha encontrado el MERS

Países de la Península Arábiga

- Arabia Saudita
- Emiratos Árabes Unidos
- Qatar
- Omán
- Jordania
- Kuwait
- Yemen
- Lebanon
- Irán

Países en los que se encontró MERS después de que alguien viajó a la Península Arábiga

- Reino Unido
- Francia
- Túnez
- Italia
- Malasia
- Filipinas
- Grecia
- Egipto
- Estados Unidos de América
- Países bajos
- Argelia
- Austria
- Turquía
- Alemania
- Corea del sur
- China



Para obtener información sobre casos y muertes por país, visite:

Organización Mundial de la Salud (WHO, por sus siglas en inglés)

http://www.who.int/csr/don/archive/disease/coronavirus_infections/es/